

Amtliches *Mitteilungsblatt*

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden:
Bad Tennstedt, Ballhausen, Blankenburg, Bruchstedt,
Haussömmern, Hornsömmern, Kirchheilingen, Klettstedt,
Kutzleben, Mittelsömmern, Sundhausen, Tottleben und Urleben
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden

Jahrgang 25

Freitag, den 27. Februar 2015

Nummer 4

 WELTERBEREGION
WARTBURG-HAINICH



www.badtennstedt.de

Achtung Änderung der Abgabefrist (gilt auch für jedes weitere Mitteilungsblatt) !!!

Redaktionsschluss

für das nächste Mitteilungsblatt ist

am Dienstag, dem 03. März 2015, 16:00 Uhr

Die E-Mail-Adresse
für Veröffentlichungen im Mitteilungsblatt lautet:
mitteilungsblatt@vg.badtennstedt.de

Zukünftig können Eingänge von Artikeln nach 16:00
Uhr nicht mehr berücksichtigt werden.
Wir bitten um Ihr Verständnis.

David Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender



Notrufe und Bereitschaftsdienste

Notrufe und Bereitschaftsdienste

Notrufe:

Polizei	110
Feuer/Rettungsdienst	112
Hufelandkrankenhaus Bad Langensalza	03603 8550

Rettungsdienste:

Kreisleitstelle Mühlhausen	03601 19222
Polizeistation Bad Langensalza	03603 8310
Polizeiinspektion Mühlhausen	03601 4510
Kontaktbereichsbeamter, Herr Guttulsröd	036041 41939

Versorgungsbetriebe:

Energie:

Thüringer Energie AG (bei Störungen)	0361 73907390
Thüringer Energie AG - Kundenservice	03641 8171111

Erdgas:

Thüringer Energie AG (bei Störungen)	0800 6 86 11 77
--------------------------------------	-----------------

Trinkwasser:

Verbandswasserwerk Bad Langensalza während der Dienstzeiten	03603 84070
außerhalb der Dienstzeiten	03603 840730

Abwasser:

AZV „Mittlere Unstrut“ Hüngelsgasse 13 99947 Bad Langensalza	03603 84070
--	-------------

Für die Gemeinden Kutzleben/Lützensömmern

Trinkwasser:	0800 0725175
Abwasser:	0800 3634800

Betriebsgesellschaft Wasser
und Abwasser mbH Sömmerda
Bahnhofstr. 28
99610 Sömmerda

Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten:

Dienstags von 16.00 bis 18.00 Uhr
Im Rathaus, Zimmer 18

Kassenärztlicher Notfalldienst

Hufeland-Klinikum Bad Langensalza GmbH
Rudolf-Weiss-Str. 1-5
99947 Bad Langensalza

Sprechstunden der Anlaufpraxis:

Montag, Dienstag und Donnerstag	19.00 Uhr - 21.00 Uhr
Mittwoch und Freitag	16.00 Uhr - 19.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage	09.00 Uhr - 13.00 Uhr und 15.00 Uhr - 18.00 Uhr

Hausbesuche

Montag, Dienstag, Donnerstag	18.00 Uhr - 7.00 Uhr
Mittwoch, Freitag	13.00 Uhr - 7.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage	07.00 Uhr - 7.00 Uhr
Anmeldung kassenärztlicher Notfalldienst bundesweit kostenfrei unter	116 117

Augenärztliche Notdienst

zu erfragen unter

116 117

Zahnärztlicher Notdienst:

Service-Nummer für Schmerzpatienten: **01805 908077**
oder

www.zahnarzt-notdienst.de

Notfalldienst für den Bereich Bad Tennstedt, Herbsleben

Montag, Dienstag, Donnerstag	16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Gerade Kalenderwoche	Ungerade Kalenderwoche
Mo.: Dr. med. Kley	Dipl. Med. Beylich
Die.: Dr. med. Arand	Dipl. Med. Kämpf
Do.: Dipl. Med. Funke	Dr. med. Klemmer

Öffnungszeiten Apotheken:

Rats-Apotheke in Bad Tennstedt

Inh.: Apotheker Dr. A. König

Tel. 036041 57048

Montag bis Freitag

Montag und Donnerstag

Dienstag, Mittwoch, Freitag

Samstag

08:00 - 13:00 Uhr

14:00 - 19:00 Uhr

14:00 - 18:00 Uhr

09:00 - 12:00 Uhr

Apotheke in Kirchheilingen

Inh.: A. Himpel

Tel. 036043 70216

Montag bis Freitag

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag

Mittwoch

08:00 - 13:00 Uhr

15:00 - 18:00 Uhr

08:00 - 13:00 Uhr



Nachrichten aus der Verwaltungsgemeinschaft

Amtlicher Teil

Sitzung der Gemeinschaftsversammlung

Die nächste Sitzung der Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt findet am

Donnerstag, den 05.03.2015 um 19:00 Uhr
in Bad Tennstedt, Sitzungsaal

statt.

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Annahme der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift vom 13.11.2014
4. Beratung und Beschlussfassung über die Beauftragung zur Erstellung eines Energieteilkonzeptes für die Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt sowie den Mitgliedsgemeinden
5. Bericht des Gemeinschaftsvorsitzenden

Änderungen der Tagesordnung bleiben vorbehalten!

David Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Nichtamtlicher Teil

Bücherzwerge

**Fingerspiel, Lieder
und tolle Bilderbücher**
Los gehts!

**am 12.03.2015
um 15.30 Uhr**

im „Haus im Gastes“;
Kurstr. 10, Bad Tennstedt
Anmeldung 036041 33904
Gebühr: 1,00 € pro Familie



- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| 25.03. Herr Günter Kramer | 76. Geburtstag |
| 25.03. Herr Peter Klein | 63. Geburtstag |
| 26.03. Herr Günther Helbing | 85. Geburtstag |
| 26.03. Frau Anneliese Sautscheck | 83. Geburtstag |
| 26.03. Herr Egon Ludwig | 79. Geburtstag |
| 26.03. Frau Monika Bertuch | 72. Geburtstag |
| 26.03. Frau Elke Liedloff | 70. Geburtstag |
| 26.03. Herr Gerhard Köber | 69. Geburtstag |
| 26.03. Frau Inge Engelhardt | 65. Geburtstag |
| 27.03. Herr Günter Heise | 75. Geburtstag |
| 28.03. Frau Konstanze Weymann | 64. Geburtstag |
| 28.03. Frau Marlene Ludwig | 62. Geburtstag |
| 28.03. Frau Carmen Siebert | 60. Geburtstag |
| 29.03. Herr Wilfried Scharfenberg | 70. Geburtstag |
| 30.03. Herr Rolf Scheibel | 71. Geburtstag |
| 31.03. Herr Lothar Schmidt | 96. Geburtstag |

Die Stadt Bad Tennstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Klupak
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender



Stadt Bad Tennstedt

Gemeinde Ballhausen

Nichtamtlicher Teil

Nichtamtlicher Teil

**Recht herzlichen Glückwunsch
den Geburtstagsjubilaren im Monat März**

**Recht herzlichen Glückwunsch
den Geburtstagsjubilaren im Monat März**

- | | |
|-------------------------------------|----------------|
| 01.03. Herr Werner Rost | 79. Geburtstag |
| 02.03. Herr Franz-Joachim Mock | 77. Geburtstag |
| 02.03. Herr Franz Bartl | 70. Geburtstag |
| 02.03. Frau Bärbel Herzog | 68. Geburtstag |
| 02.03. Herr Ralf Siegel | 67. Geburtstag |
| 03.03. Herr Rudolf Paak | 73. Geburtstag |
| 03.03. Frau Hella Schwanengel | 70. Geburtstag |
| 03.03. Frau Anka Görgner | 60. Geburtstag |
| 04.03. Frau Helga Schiel | 77. Geburtstag |
| 04.03. Herr Friedrich Henning | 75. Geburtstag |
| 04.03. Herr Walter Högl | 66. Geburtstag |
| 04.03. Frau Renate Ebenroth | 60. Geburtstag |
| 05.03. Herr Klaus Lange | 62. Geburtstag |
| 05.03. Herr Roland Allstädt | 61. Geburtstag |
| 07.03. Herr Lothar Henning | 86. Geburtstag |
| 07.03. Frau Gisela Mößler | 70. Geburtstag |
| 08.03. Herr Günter Flakus | 84. Geburtstag |
| 09.03. Frau Gerlinde Ködderitzsch | 64. Geburtstag |
| 09.03. Herr Hans-Günter Müller | 63. Geburtstag |
| 10.03. Frau Ursula Tschapeller | 81. Geburtstag |
| 10.03. Frau Christa Hoßfeld | 74. Geburtstag |
| 10.03. Frau Karla Hoffmann | 73. Geburtstag |
| 10.03. Frau Eva Krahl | 66. Geburtstag |
| 10.03. Herr Wolfgang Spaar | 64. Geburtstag |
| 10.03. Herr Lutz Litschke | 60. Geburtstag |
| 11.03. Frau Liesbeth Zwätz | 89. Geburtstag |
| 11.03. Herr Harald Strauß | 75. Geburtstag |
| 11.03. Herr Karlheinz Deutsch | 74. Geburtstag |
| 13.03. Herr Erhard Mößler | 78. Geburtstag |
| 14.03. Herr Heinz Bernhardt | 83. Geburtstag |
| 14.03. Frau Brigitte Backhaus | 73. Geburtstag |
| 14.03. Frau Barbara Benkenstein | 69. Geburtstag |
| 15.03. Frau Ruth Helbing | 64. Geburtstag |
| 16.03. Herr Achim Kleebauer | 77. Geburtstag |
| 16.03. Frau Edeltraud Grosch | 60. Geburtstag |
| 17.03. Herr Ludger Schmidt | 79. Geburtstag |
| 18.03. Frau Karla Capliez | 62. Geburtstag |
| 19.03. Frau Hermine Heinz | 79. Geburtstag |
| 19.03. Frau Bringfriede Gunkel | 75. Geburtstag |
| 20.03. Frau Else Gimmler | 91. Geburtstag |
| 21.03. Frau Ursula Sademann | 83. Geburtstag |
| 21.03. Herr Bernhard Kempa | 62. Geburtstag |
| 21.03. Herr Werner Espich | 62. Geburtstag |
| 21.03. Herr Steffen Rottmann | 60. Geburtstag |
| 22.03. Herr Kurt Dorfmann | 80. Geburtstag |
| 22.03. Herr Helmut Görbing | 79. Geburtstag |
| 22.03. Herr Karl-Georg Schmatz | 72. Geburtstag |
| 22.03. Frau Margarete Schirrmeister | 64. Geburtstag |
| 22.03. Frau Karla Rebischke | 62. Geburtstag |
| 24.03. Herr Horst Pretschendorfer | 76. Geburtstag |
| 24.03. Herr Dieter Scupp | 72. Geburtstag |



- | | |
|---------------------------------|----------------|
| 03.03. Herr Heinrich Öttmer | 71. Geburtstag |
| 06.03. Herr Manfred Reuter | 72. Geburtstag |
| 06.03. Herr Jürgen Seeland | 62. Geburtstag |
| 11.03. Herr Jürgen Garthof | 73. Geburtstag |
| 11.03. Frau Brunhilde Steinmetz | 61. Geburtstag |
| 12.03. Herr Gerald Zink | 62. Geburtstag |
| 14.03. Frau Karin Haupt | 72. Geburtstag |
| 15.03. Herr Erich Richter | 83. Geburtstag |
| 15.03. Frau Rosemarie Apel | 60. Geburtstag |
| 17.03. Frau Ruth Mußbach | 86. Geburtstag |
| 18.03. Frau Renate Garthof | 69. Geburtstag |
| 20.03. Herr Klaus Marx | 65. Geburtstag |
| 22.03. Frau Marlis Fischer | 62. Geburtstag |
| 23.03. Herr Helmut Federwisch | 70. Geburtstag |
| 24.03. Frau Irmgard Liebetrau | 77. Geburtstag |
| 24.03. Frau Bozena Müller | 68. Geburtstag |
| 25.03. Herr Werner Keil | 63. Geburtstag |
| 27.03. Herr Rüdiger Engel | 61. Geburtstag |
| 28.03. Herr Roland Müller | 78. Geburtstag |



Die Gemeinde Ballhausen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Saalfeld
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Blankenburg

Nichtamtlicher Teil

**Recht herzlichen Glückwunsch
den Geburtstagsjubilaren im Monat März**

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 15.03. Frau Marga Kallenberg | 62. Geburtstag |
|------------------------------|----------------|



Die Gemeinde Blankenburg und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Sola
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Bruchstedt

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

01.03.	Frau Margitta Daniel	65. Geburtstag
02.03.	Herrn Dieter Steiner	60. Geburtstag
03.03.	Herrn Gerhard Schmuck	72. Geburtstag
05.03.	Frau Gerdi Mehlhorn	97. Geburtstag
09.03.	Herrn Leonhard Kirchner	64. Geburtstag
12.03.	Frau Irma Koch	84. Geburtstag
14.03.	Frau Dagmar Vetter	64. Geburtstag
16.03.	Frau Inge Schmuck	66. Geburtstag
17.03.	Frau Bärbel Henning	62. Geburtstag
25.03.	Frau Bianka Montag	60. Geburtstag
26.03.	Frau Antonie Weber	101. Geburtstag
31.03.	Herrn Lothar Weiß	81. Geburtstag



Die Gemeinde Bruchstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Montag
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Haussömmern

Amtlicher Teil

Beschlüsse Haussömmern

02/2015 vom 10.02.2015

Der Gemeinderat gibt dem Antrag der Fa. Martin Wartmann, Inh. Bettina Bärwolff aus Haussömmern zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes für die für Umnutzung eines ehemaligen Stalles in eine Schlossereiwerkstatt auf dem Flurstück 131 in der Flur 2 der Gemarkung Haussömmern gemäß § 12 Abs. 2 Baugesetzbuch statt.

03/2015 vom 10.02.2015

Der Gemeinderat beschließt, die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Umnutzung eines ehemaligen Stalles in eine Schlosserei am nordöstlichen Ortsrand von Haussömmern“.

Vorhabenträger ist die Fa. Martin Wartmann, Inh. Bettina Bärwolff aus Haussömmern.

Die Kosten werden durch die Vorhabenträgerin übernommen.

Der Geltungsbereich umfasst das Flurstück 131 in der Flur 2 der Gemarkung Haussömmern. Der Bereich ist in der Anlage gekennzeichnet.

Ziel des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes ist die Umnutzung eines ehemaligen Stalles in eine Schlosserei. Hierdurch soll eine geordnete städtebauliche Entwicklung gesichert und Missstände verhindert werden. Der Beschluss ist öffentlich bekannt zu machen.

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

01.03.	Herrn Roland Parth	63. Geburtstag
07.03.	Herrn Falko Albrecht	62. Geburtstag
09.03.	Herrn Armin Haberstolz	64. Geburtstag



Die Gemeinde Haussömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Voigt
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Kirchheilingen

Amtlicher Teil

Beschlüsse Kirchheilingen

03/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt die außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von 31.300,00 € (Haushaltsstelle 6300.9403) im Haushaltsjahr 2014 für den Radweg von Kirchheilingen nach Großwelsbach. Die Finanzierung ist abgesichert.

04/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 3.500,00 € (Haushaltsstelle 5630.5442) für Gas in der Schulsporthalle in 2014. Die Finanzierung ist abgesichert.

05/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 3.000,00 € (Haushaltsstelle 1300.6720) für den Kostenanteil Brandschutz 2014. Die Finanzierung ist abgesichert.

06/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 20.200,00 € (Haushaltsstelle 2110.9401) für die Sanierung Freifläche-Schulgelände in 2014. Die Finanzierung ist abgesichert.

07/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 3.400,00 € (Haushaltsstelle 8810.5010) für die Unterhaltung kommunaler Gebäude in 2014. Die Finanzierung ist abgesichert.

08/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Kirchheilingen stimmt der Vergabe der Leistungen zur Baufeldfreimachung zum Bauvorhaben „K² Kneipp- und Kleinbahnradweg von Kirchheilingen bis Kleinwelsbach“ an die Gestüt Birkenhof GmbH, Bahnhofstraße 186 a aus 99947 Kirchheilingen, zu.

09/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Kirchheilingen stimmt der Vergabe der Bauleistung „Ländl. Wegebau auf dem alten Bahndamm, 2. BA, Teil Landschaftsbauarbeiten“ an die Gestüt Birkenhof GmbH, Bahnhofstraße 186 a aus 99947 Kirchheilingen, zu.

10/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt, dem Gestattungsvertrag zwischen der Gemeinde Kirchheilingen und der Gemeinde Großwelsbach – Errichten des K²-Radweges zwischen Kirchheilingen und Großwelsbach – hier betreffend die Gemarkung Großwelsbach, in der vorliegenden Form zuzustimmen.

11/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt, dem Gestattungsvertrag zwischen der Gemeinde Kirchheilingen und der Gemeinde Kleinwelsbach – Errichten des K²-Radweges zwischen Kirchheilingen und Großwelsbach – hier betreffend die Gemarkung Kleinwelsbach, in der vorliegenden Form zuzustimmen.

12/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt, dem Gestattungsvertrag zwischen der Gemeinde Kirchheilingen und der Gemeinde Neunheilingen – Errichten des K²-Radweges zwischen Kirchheilingen und Großwelsbach – hier betreffend die Gemarkung Neunheilingen in der vorliegenden Form zuzustimmen.

13/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt den Entwurf des Bebauungsplanes „Wohnen südlich des Sportplatzes“ der Gemeinde Kirchheilingen und dessen Begründung und Umweltbericht in der vorliegenden Form zu billigen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Wohnen südlich des Sportplatzes“ der Gemeinde Kirchheilingen und dessen Begründung und Umweltbericht sind nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen. Stellungnahmen können in diesem Rahmen abgegeben werden.

Die betroffenen Träger der öffentliche Belange nach § 4 BauGB und die Behörden sind zu beteiligen und von der Auslegung zu unterrichten.

14/2015 vom 04.02.2015

Der Gemeinderat beschließt, dem Antrag der Firma BOREAS Energie GmbH auf Genehmigung für die wesentliche Änderung der mit Bescheid 7/2012 vom 08.11.2013 genehmigten Windenergieanlage KH 46 zuzustimmen.

Die Änderungen betreffen die WEA Bezeichnung in KH 46.1, die Änderung des WEA Typs in VESTAS V-126 (3,3 MW) und somit die Änderung der Nabhöhe von 141 m auf 137 m sowie die Änderung des Rotordurchmessers von 117 m auf 126 m (neue Gesamthöhe 200 m statt 199,5m).

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

04.03.	Frau Irene Kapell	77. Geburtstag
05.03.	Herrn Helmut Schmidt	80. Geburtstag
06.03.	Frau Elfriede Stiemer	77. Geburtstag
11.03.	Herrn Friedhelm Heuck	72. Geburtstag
14.03.	Herrn Helmut Jahn	64. Geburtstag
17.03.	Herrn Karl-Heinz Lamm	63. Geburtstag
18.03.	Frau Ute Pleyer	61. Geburtstag
20.03.	Herrn Herbert Harnisch	78. Geburtstag
21.03.	Frau Hildegard Beck	83. Geburtstag
23.03.	Frau Lieselotte Richter	92. Geburtstag
24.03.	Herrn Dieter Tschäpe	60. Geburtstag
28.03.	Herrn Hartmut Bohn	78. Geburtstag
29.03.	Frau Elisabeth Ludwig	62. Geburtstag
30.03.	Herrn Horst Keller	72. Geburtstag
31.03.	Herrn Klaus Bohn	79. Geburtstag
31.03.	Herrn Volkmar Helbing	69. Geburtstag



Die Gemeinde Kirchheilingen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Schwarzkopf
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Veranstaltungskalender 2015 Gemeinde Kirchheilingen

Februar

01.02.	Skatturnier
14.02.	Baumschnittkurs mit Ingo Rintisch 13.30 Uhr Öbsterstübchen
22.02.	19. Peterstagsspinnstube im „Alten Speicher“ 15.00 Uhr (Einlass 14.30 Uhr)
27.02.	Schlemmermarkt im „Alten Speicher“, Beginn 14.00 Uhr

März

06.03.	Gottesdienst Weltgebetstag bei „Wicki“ 19.00 Uhr
08.03.	Frauentagsfeier mit buntem Programm - Beginn 18.00 Uhr

April

06.04.	Osterspaziergang mit anschließendem Kaffeetrinken Treffpunkt Thälmannplatz 13.30Uhr
24.04.	Crosslauf in Blankenburg
30.04.	Walpurgisfeier auf dem Ehrenhain

Mai

03.05.	„Goldene Konfirmation“ in Kirchheilingen - Gottesdienst
14.00 Uhr	
09.05.	Kinderfest Kirchgemeinde mit „Clown Orgelführung“ und anschließendem Gartenfest 14.00 Uhr
15.05.	Eröffnung Freibad
16.05.	Saisonauftritt Freibad
21.05. -	
22.05.	Kita „Am Igelsgraben“ feiert Pfingsten
23.05.-	
25.05.	Pfingstveranstaltungen im Ort
23.05.	Kreispokalspiel auf dem Sportplatz

Juni

24.06.	„Johannistag“ – romantischer Liederabend am Lagerfeuer im Pfarrgarten
27.06.	Dorf- Kinder- und Maienfest auf dem „Gutshof“ und im „Angels“ mit Fotopräsentation im Dorfmuseum

Juli

04.07.	Erdbeerfest Jagdgenossenschaft Gutshof
03.07.-	
05.07.	VG – Feuerwehr Zeltlager im Freibad
10.07.-	
12.07.	KSV 90 Familienzelten im Freibad

August

22.08.	2. „Pool Of Darkness“ Festival im Freibad (ab 15.00 Uhr ist das Bad für den öffentlichen Besucherverkehr geschlossen)
--------	---

September

05.09.	Familientag Schützenverein auf dem Gutshof
05.09.	25 Jahre KSV 90 e.V. Spaßsportfest auf dem Sportplatz

Oktober

03.10.	Öbstermarkt am Öbsterstübchen
05.10.	Erntedankfest
10.10.	5 jähriges Jubiläum des Restaurant „HUNGARICA“ Kirchheilingen Veranstaltung mit original ungarischer Folklore-Gruppe und Live-Musik im Angels Kirchheilingen
31.10.	Herbstwanderung

November

10.11.	St. Martinstag
27.11.	Lichterfest und Weihnachtsmarkt

Dezember

05.12.	Kunst und Kulinarik im „Alten Speicher“
19.12.	Volleyballturnier in der Oostkamphalle in Bad Langensalza
19.12.	Weihnachtsfeier KSV 90 im „Angels“
28.12.	Fußballturnier KSV 90 in der Turnhalle
25.12. -	
26.12.	Weihnachtsbrunch im „Alten Speicher“
31.12.	Silvesterveranstaltung im „Angels“

Januar 2016

02.01.	Zumba Marathon in der Turnhalle
09.01.	„Knutfest“ auf dem Ehrenhain

Frauentag!!!
08.03.2015

**„Zum Alten Speicher“
in Kirchheilingen**

Beginn: 18.00 Uhr / Einlass: 17.30 Uhr

**Karten & Info`s unter
036043/720-18
www.knackwurstprofi.de**

Jagdgenossenschaft Kirchheilingen

Einladung zur Versammlung

Hiermit werden alle Mitglieder zur jährlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft für

Donnerstag, den 12.03.2015, 18.00 Uhr

in die Gemeindegaststube eingeladen.

Tagesordnung

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht des Kassensführers
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages
4. Verschiedenes

gez. Gudrun Kranhold

Vorsitzende

Gemeinde Klettstedt

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

09.03.	Herr Rainer Büchner	64. Geburtstag
14.03.	Herr Hermann Engel	74. Geburtstag
18.03.	Frau Josefa Kamrath	61. Geburtstag
23.03.	Frau Regina Stauch	74. Geburtstag
23.03.	Herr Ulrich Weingart	60. Geburtstag
26.03.	Frau Cäcilie Teuchert	81. Geburtstag
31.03.	Frau Loni Sann	86. Geburtstag



Die Gemeinde Klettstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Freytag
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Kutzleben

Amtlicher Teil

Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes „Finne“

gem. § 40 Abs. 2 ThürKO

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Finne“ hat in ihrer öffentlichen Sitzung am 10. Februar 2015 folgende Beschlüsse mehrheitlich gefasst, welche hiermit öffentlich bekannt gemacht werden:

Beschluss-Nr. 10/2015

Vergabe von Bauleistungen

Stadt Kölleda, August-Bebel-Straße, öffentlicher Straßenraum Los 2 – Erneuerung des Mischwasserkanals

Drucksachen-Nr. 03/2015

Die Verbandsversammlung des AZV „Finne“ beschließt die Vergabe von Bauleistungen der Stadt Kölleda, August-Bebel-Straße, öffentlicher Straßenraum, Los 2 – Erneuerung des Mischwasserkanals.

Beschluss-Nr. 11/2015

Kontrolle Kleinkläranalgen gemäß § 11 Abs. 2

Thüringer Kleinkläranlagenverordnung (ThürKKAVO)

Drucksachen-Nr. 04/2015

Die Verbandsversammlung des AZV „Finne“ beschließt die Kontrolle der Kleinkläranalgen gemäß § 11 Abs. 2 Thüringer Kleinkläranlagenverordnung (ThürKKAVO).

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

01.03.	Herr Werner Saalfeld Lützensömmern	77. Geburtstag
02.03.	Frau Sigrid Gröger	60. Geburtstag
05.03.	Frau Margrit Dörfel	73. Geburtstag
06.03.	Herr Horst Ludwig	76. Geburtstag
07.03.	Frau Dora Weilert Lützensömmern	88. Geburtstag
07.03.	Herr Walter Reinhardt	64. Geburtstag
10.03.	Frau Ortrud Rohrbach	78. Geburtstag
12.03.	Herr Benno Posse	77. Geburtstag
13.03.	Herr Harry Flinder	82. Geburtstag
13.03.	Frau Helga Bilke	78. Geburtstag
13.03.	Frau Ruth Krey	62. Geburtstag
14.03.	Frau Frieda Bottek	75. Geburtstag
14.03.	Herr Ulrich Burghardt Lützensömmern	62. Geburtstag
17.03.	Herr Hans-Heinrich Imholze	73. Geburtstag
18.03.	Frau Irmgard Holzapfel Lützensömmern	76. Geburtstag
18.03.	Herr Hans-Dieter Krey	70. Geburtstag
18.03.	Frau Heide-Marie Naumann	61. Geburtstag
19.03.	Herr Franz Weise	68. Geburtstag
26.03.	Frau Liane Voigt Lützensömmern	81. Geburtstag
26.03.	Herr Siegfried Kalies Lützensömmern	66. Geburtstag
28.03.	Herr Gerolf Hoffmann	61. Geburtstag



Die Gemeinde Kutzleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Schmidt
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Mittelsömmern

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

01.03.	Frau Edith Rottländer	71. Geburtstag
08.03.	Herr Horst Luckner	82. Geburtstag
21.03.	Herr Winfried Leder	60. Geburtstag
31.03.	Herr Walter Döring	60. Geburtstag



Die Gemeinde Mittelsömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Kalmus
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Sundhausen

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

03.03.	Herrn Hartmut Schmelz	79. Geburtstag
04.03.	Frau Margarete Hof	83. Geburtstag
12.03.	Herrn Hubert Neukirch	63. Geburtstag
13.03.	Frau Elfriede Brückner	85. Geburtstag
17.03.	Herrn Ulrich Hühn	60. Geburtstag
25.03.	Frau Erika Wolter	81. Geburtstag
28.03.	Frau Heidrun Sölter	62. Geburtstag



Die Gemeinde Sundhausen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Ehrlich
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Tottleben

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

16.03.	Frau Käthe Bosch	81. Geburtstag
16.03.	Frau Sigrid Schein	78. Geburtstag
25.03.	Frau Jutta Haun	74. Geburtstag
31.03.	Herrn Erich Werner	79. Geburtstag
31.03.	Herrn Heinz Schmidt	76. Geburtstag



Die Gemeinde Tottleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Mörstedt
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Urleben

Amtlicher Teil

Beschlüsse Urleben

03/2015 vom 05.02.2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Urleben stimmt der Vergabe der Leistung - Erwerb eines Rasentraktors an die Firma TenTec aus Bad Tennstedt zu.

04/2015 vom 05.02.2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Urleben stimmt der Vergabe - Kauf von 30 Gaststättentischen sowie 1 Konferenztisch zu. Den Zuschlag erhält die JVA Tonna.

Nichtamtlicher Teil

Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat März

03.03.	Frau Marlis Fitzner	60. Geburtstag
05.03.	Frau Birgit Rudloff	62. Geburtstag
06.03.	Frau Käthe Fitzner	84. Geburtstag
08.03.	Frau Margitta Schmidt	64. Geburtstag
09.03.	Frau Alice Zenker	60. Geburtstag
12.03.	Frau Herta Tückhardt	90. Geburtstag
22.03.	Frau Birgitt Wagner	60. Geburtstag
26.03.	Herrn Gerold Bliedung	63. Geburtstag
27.03.	Frau Sonja Bessing	75. Geburtstag
27.03.	Frau Heidrun Müller	68. Geburtstag
28.03.	Herrn Helmut Jüngling	77. Geburtstag
31.03.	Herrn Jürgen Reinhardt	63. Geburtstag



Die Gemeinde Urleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Liedel
Bürgermeister

Atzrott
Gemeinschaftsvorsitzender

Andere Behörden

Amtlicher Teil

Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“

Öffentliche Bekanntmachung

Grundstückseigentümer der Stadt Bad Tennstedt

Mit Inkrafttreten der Entwässerungssatzung des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza hat der Zweckverband die Aufgabe der Erfassung und ordnungsgemäßen Beseitigung des in Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben anfallenden Schlamms übernommen. Diese Aufgabe ergibt sich aus der Abwasserbeseitigungspflicht nach dem Thüringer Wassergesetz.

Die Entsorgungsbetriebe handeln im Auftrag des Zweckverbandes und sind mit folgenden Aufgaben betraut:

- Räumung der Grundstückskläreinrichtung (Kleinkläranlagen und abflusslose Gruben)
- Abfuhr zur Behandlung des Fäkalschlammes.

Die Entsorgung erfolgt nach DIN 4261.

Die Schlamm Entsorgung aus den Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben ist für die Gemeinde

Bad Tennstedt:

im Zeitraum vom 02.03. bis 06.03.2015 (10. KW)

vorgesehen.

Der Grundstückseigentümer hat in diesem Zeitraum einen ungehinderten Zutritt (Zufahrt) zu der Grundstückskläreinrichtung zu gewährleisten. Wir bitten um Beachtung des Termins.

Bei eventuell auftretenden Unklarheiten bitten wir um Rückfrage unter Tel. 0 36 03 / 84 07 56.

Ihr Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza



Kirchliche Nachrichten

Pfarrbereich Kirchheilingen

Gruppe **Bibelteilen**
für alle Interessierten
im Blankenburger Gemeindehaus:
dienstags, 19.30 Uhr, * 3.3. / * 17.3.

Kirchheilingen:
Gottesdienste:

Fr, 6.3.	19.00 Uhr	Weltgebetstag aus den BAHAMS – bei Wicki!
So, 8.3.	10.00 Uhr	in Klettstedt (Saal): Weltgebetstag

So, 15.3. 14.00 Uhr in Sundhausen:
Konfirmanden-Prüfungs-Gd.
Frauenkreis: Do, 19.3. 14.00 Uhr
Kinderkirche: Sa, 7.3. 10.00 – 14.00 Uhr, in
Bruchstedt: Weltgebetstag
für Kinder

Urleben:

Gottesdienste: Fr, 6.3. 19.00 Uhr in Kirchheilingen:
Weltgebetstag– bei Wicki!
So, 8.3. 10.00 Uhr in Klettstedt (Saal):
Weltgebetstag
So, 15.3. 14.00 Uhr in Sundhausen:
Konfirmanden-Prüfungs-Gd.
Frauenkreis: Mi, 18.3. 14.00 in Tottleben
Kinderkirche: Sa, 7.3. 10.00 – 14.00 Uhr in
Bruchstedt: Weltgebetstag
für Kinder

Tottleben:

Gottesdienste: Fr, 6.3. 19.00 Uhr in Kirchheilingen:
Weltgebetstag– bei Wicki!
So, 8.3. 10.00 Uhr in Klettstedt (Saal):
Weltgebetstag
So, 15.3. 14.00 Uhr in Sundhausen:
Konfirmanden-Prüfungs-Gd.
Frauenkreis: Mi, 18.3. 14.00 in Tottleben
Kinderkirche: Sa, 7.3. 10.00 – 14.00 Uhr,
in Bruchstedt: Weltgebetstag
für Kinder

Klettstedt:

Gottesdienste: Fr, 6.3. 19.00 Uhr in Kirchheilingen:
Weltgebetstag– bei Wicki!
So, 8.3. 10.00 Uhr in Klettstedt (Saal):
Weltgebetstag
So, 15.3. 14.00 Uhr in Sundhausen:
Konfirmanden-Prüfungs-Gd.
Frauenkreis: Mi, 18.3. 14.00 Uhr in Tottleben
Kinderkirche: Sa, 7.3. 10.00 – 14.00 Uhr,
in Bruchstedt: Weltgebetstag
für Kinder

Sundhausen:

Gottesdienste: Fr, 6.3. 19.00 Uhr in Kirchheilingen:
Weltgebetstag– bei Wicki!
So, 8.3. 10.00 Uhr in Klettstedt (Saal):
Weltgebetstag
So, 15.3. 14.00 Uhr in Sundhausen:
Konfirmanden-Prüfungs-Gd.
Frauenkreis: Mi, 18.3. 14.00 Uhr in Tottleben
Kinderkirche: Sa, 7.3. 10.00 – 14.00 Uhr in
Bruchstedt: Weltgebetstag
für Kinder

Blankenburg:

Gottesdienste: Fr, 6.3. 19.00 Uhr in Kirchheilingen:
Weltgebetstag– bei Wicki!
So, 8.3. 10.00 Uhr in Klettstedt (Saal):
Weltgebetstag
So, 15.3. 14.00 Uhr in Sundhausen:
Konfirmanden-Prüfungs-Gd.
Frauenkreis: Do, 12.3. 14.00 Uhr in Bruchstedt
Kinderkirche: Sa, 7.3. 10.00 – 14.00 Uhr in
Bruchstedt: Weltgebetstag
für Kinder

Bruchstedt:

Gottesdienste: Fr, 6.3. 19.00 Uhr in Kirchheilingen:
Weltgebetstag– bei Wicki!
So, 8.3. 10.00 Uhr in Klettstedt (Saal):
Weltgebetstag
So, 15.3. 14.00 Uhr in Sundhausen:
Konfirmanden-Prüfungs-Gd.
Frauenkreis: Do, 12.3. 14.00 Uhr in Bruchstedt
Kinderkirche: Sa, 7.3. 10.00 – 14.00 Uhr in
Bruchstedt: Weltgebetstag
für Kinder

**Vereine und Verbände****AWO-Projekt****Projekt „Netzwerk Pflegebegleiter“**

Oft stehen Angehörige vor riesigen Problemen, wenn ein lieber Mensch im Umfeld pflegebedürftig ist. Nicht selten gelangt man bei der Pflegefürsorge an seine Grenzen, fühlt sich allein gelassen und ist häufig überfordert.

Damit die Pflegesituation im häuslichen Milieu so lange wie möglich erhalten bleiben kann, müssen die pflegenden Angehörigen Entlastung finden.

Durch das Projekt „Netzwerk Pflegebegleiter in Thüringen“ hat sich eine Initiative entwickelt, die Ergänzungsangebote zu den bestehenden professionellen Angeboten bieten.

Einer von fünf Pflegebegleiterstandorten besteht in Bad Langensalza unter der Trägerschaft des AWO-Kreisverbandes und hat sich in dieser Struktur bewährt.

Im Bereich Bad Tennstedt und Umgebung können Sie sich im AWO – Sozialzentrum bei

Heidrun Betermann
Steinweg 10
99955 Bad Tennstedt
Tel.: 036041/57180

informieren bzw. Kontakt aufnehmen, wenn Sie ehrenamtlich andere Menschen unterstützen möchten.

Auch wenn Sie Entlastung im Pflegealltag im Rahmen von Nachbarschaftshilfe benötigen, wenden Sie sich vertrauensvoll an diese Adresse.



Wir laden sie herzlich zum

„Tag der offenen Tür“

ein.

Montag, den 18. März 2015

**AWO Sozialstation
Steinweg 10, 99955 Bad Tennstedt**

Ab 10:00 Uhr erwartet Sie ein buntes Programm mit der KITA Mittelsömmern.

Gelegenheit zur Besichtigung unseres Hauses ist durch die Hausführungen gegeben.

**Programmpunkte:**

- Beschäftigungsprogramm mit den Kindern der KITA
 - Informationen über Angebote und Möglichkeiten der Tagespflege für ältere Menschen
 - Einblick in den Ablauf und Finanzierung
 - Vorstellung der Räumlichkeiten und der Beschäftigung
 - Kennenlernen der Mitarbeiter
 - Evtl. Vereinbarung eines kostenfreien Schnuppertag
 - 14:00 Uhr Vortrag mit anschließender Fragerunde zum Thema: **„Leistungen der Pflegeversicherung und das Pflegeeneuaustrichtungsgesetz 2015“**
- als Referent begrüßen wir Herrn Kämpf von der BARMER GEK Eisenach

Für Ihr leibliches Wohl sorgen wir mit:

- selbst gebackenem Kuchen
- Würstchen vom Grill
- Kaffee, Tee und Kalt-Getränken

Die Arbeiterwohlfahrt Bad Langensalza e.V.

hat ab sofort

zwei Stellen im Bundesfreiwilligendienst

zu besetzen.

Wenn Sie 27 Jahre und älter sind, eine Fahrerlaubnis besitzen und motiviert sind, melden Sie sich bitte

in der AWO-Geschäftsstelle,

Thomas-Müntzer-Platz 3
in Bad Langensalza oder
telefonisch unter 03603 / 8302-34
oder per E-Mail an
harnisch@awo-lsz.de

Unsere Veranstaltungsangebote

für den Monat März

montags	
10:00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppe „die Klitzekleinen“ Elternbrunch
13:30 Uhr	Tanzfreizeit...Mitmachtänze für Jung & Alt ...und jeder kann allein kommen! Kursleitung Ute Zöllner
16.00 Uhr	09./23.03. Kinderturnen für Kinder von 4 - 6 Jahren in der TH der Sonnenhof- schule
16:00 Uhr	02./16.03. Eltern-Kind-Turnen Turnhalle der Sonnenhofschule
18:00 Uhr	Pilates
19:00 Uhr	Yoga
dienstags	
10:00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppe „Frühlingsstrolche“ „Sinnestunnel“
09:30 Uhr	Familienbildungskurs Eltern- AG
14:45 Uhr	Flötenspiel
17:15 Uhr	Seniorenstport
20:00 Uhr	Tae Bo
mittwochs	
09:30 /	
13:00 Uhr	PEKiP ~ Prager- Eltern-Kind-Programm Spiel- und Bewegungsanregungen für Kinder im 1. Lebensjahr Neue Kurse starten am 08.04.2015 / 01.07.2015 Rommeenachmittag
14:00 Uhr	
donnerstags	
09:00 Uhr	Musikgarten für Babys
09:00 Uhr	Hobby-Strickerinnen aufgepasst! ...Stricklieselstammtisch
10:00 Uhr	Eltern-Kind-Gruppe „Glühwürmchen“ „Mit Fingerchen, mit Fingerchen...“
13:30 Uhr	Schwangerentreff „Kugelrund“ Wir freuen uns auf alle werdenden Mütter.
freitags	
10:00 Uhr	Eltern- Kind- Gruppe „Krümelzwerge“ Kennenlernen von Tieren: Hund
20:00 Uhr	Tanzkurs



Schulnachrichten



High School Schuljahr 2015/2016

und Feriensprachreisen im Sommer 2015



Ein Schuljahr in den **USA**, in **Kanada**, **Australien** oder **Neuseeland** zu verbringen, ist für viele junge Leute ein Traum. Im Ausland zur Schule gehen, Land und Leute kennen lernen, die Sprachkenntnisse verbessern, Freunde fürs Leben finden und einfach mal über den eigenen Tellerrand hinaus sehen, ist meist die Motivation, den vielleicht schönsten Teil der Schulzeit im Ausland zu verbringen.

Wer im **Schuljahr 2015/2016** (für ein halbes oder ein ganzes Schuljahr) ins Ausland gehen möchte, für den wird es höchste Zeit, sich für einen High School Aufenthalt zu bewerben. Die Bewerbungsfristen enden bald. Besonders interessant sind die Austauschprogramme nach **Kanada**, **Australien** und **Neuseeland** für diejenigen, die sich gerne gezielt den Ort und die Schule aussuchen möchten. Auf der Website www.treff-sprachreisen.de kann man sich online bewerben und weitere interessante Informationen wie z.B. Schülerberichte oder Fotos von Teilnehmern sehen.

Wer sich für eine **Feriensprachreise im Sommer 2015** interessiert, für den hat TREFF auch einiges im Programm. In **England**, **Malta** und **Frankreich** bietet sich die Möglichkeit abwechslungsreiche, interessante Ferien zu verbringen, die Sprachkenntnisse zu verbessern, Land und Leute sowie neue Freunde aus aller Welt kennen zu lernen.

Das Besondere am Angebot von TREFF: Am Unterricht-, Freizeit-, Ausflugs- und Sportprogramm nehmen Jugendliche aus vielen verschiedenen Ländern teil. Dadurch wird auch in der Freizeit überwiegend die

Frühlingserwachen

im AWO-Familienzentrum

Wann:
am Donnerstag 19.03.2015 um 14:30 Uhr

Wo:
AWO Familienzentrum
Rosa – Luxemburg – Straße 05
99947 Bad Langensalza

Anmeldungen nehmen wir entgegen unter
Tel.: 03603 / 89 16 76

Eintrittskarte:
Erwachsene 5,00 €
Kinder 1,00 €

*enthalten sind Kaffee und Kuchen



Fremdsprache gesprochen und die vielen Aktivitäten in internationalen Gruppen machen einfach Spaß. Außer den Feriensprachreisen bietet TREFF bereits seit 1984 auch Sprachreisen für Erwachsene (z.B. Intensivkurs oder Business Englisch) an.

Kostenloses Informationsmaterial zu den Schulaufenthalten in den USA, in Kanada, Australien und Neuseeland sowie zu Sprachreisen für Schüler und Erwachsene erhalten Sie bei:

TREFF - Sprachreisen, Wörthstraße 155, 72793 Pfullingen (bei Reutlingen)

Tel.: 07121 - 696 696 - 0, Fax.: 07121 - 696 696 - 9

E-Mail: info@treff-sprachreisen.de, www.treff-sprachreisen.de

Wissenswertes

Unabhängige Patientenberatung Deutschland

UPD-Beratungsfall des Monats

Krankengeld: Stopp nach Aktenlage?

Ungereimtheiten bei der Behandlung können bei der Kasse Zweifel an der Arbeitsunfähigkeit auslösen. Zum Entscheiden, ob das Krankengeld gestoppt wird, reichen ihr meist die bisherigen Behandlungsunterlagen. Patienten können dagegen Widerspruch einlegen und zudem vorsorgen.

Heinz P. hat einen schweren Bandscheibenvorfall. Der 42-Jährige wird fortlaufend krankgeschrieben, nach sechs Wochen bekommt er Krankengeld. Einige Zeit später meldet sich die Kasse bei ihm: Man habe seinen Fall geprüft und sei zu dem Schluss gekommen, dass er jetzt wieder arbeitsfähig sei. Ab kommender Woche bekomme er kein Krankengeld mehr. Herr P. ist entrüstet: Wie kann die Kasse ihn für gesund erklären, obwohl sein Arzt ihn bislang als einziger untersucht und immer wieder krankgeschrieben hat?

„Viele Betroffene denken, dass die Versicherung eine extra Untersuchung braucht, um die Arbeitsunfähigkeit anzuzweifeln“, sagt Kai Kirchner von der Erfurter Beratungsstelle der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). „Tatsächlich ist die Diagnose meist aber gar nicht der Grund, warum die Kasse die Zahlungen stoppt.“ Auslöser seien oft vielmehr Ungereimtheiten im Krankheitsverlauf – zum Beispiel dass Beschwerden auffällig lange anhalten und kaum oder gar nicht behandelt wurden.

Hat die Versicherung entsprechende Zweifel an der Arbeitsunfähigkeit, kann sie zur Klärung den Medizinischen Dienst der Krankenkassen (MDK) einschalten. Dieser darf Untersuchungsergebnisse und Befunde vom Patienten oder Arzt anfordern und auswerten. Kai Kirchner: „Für die Einschätzung, ob jemand weiterhin arbeitsunfähig ist, wird also auf bestehende Behandlungsunterlagen und damit die Aktenlage zurückgegriffen, nur in Ausnahmefällen wird der Patient nochmal untersucht.“

Gegen die Entscheidung der Kasse kann man Widerspruch einlegen und sich dazu die Stellungnahme des MDK zuschicken lassen. Der Arzt kann zudem bei der Versicherung ein medizinisches Zweitgutachten beantragen. „Beides ändert aber nichts daran, dass das Krankengeld erst einmal nicht weitergezahlt wird“, erklärt Patientenberater Kirchner.

Damit Patienten gar nicht erst in eine solche Situation geraten, können sie im Vorfeld aktiv werden – etwa wenn der Hausarzt nur krankschreibt, Behandlungen oder eine Überweisung zum Facharzt aber ausbleiben. Kirchner: „Ist das der Fall, sollte man den Arzt dringend fragen, wie es medizinisch weitergehen soll, vor allem wenn sich die Krankheit länger hinzieht.“

UPD-Tipp: Mehr Informationen zum Krankengeld finden Patienten im aktuellen UPD-Spezial unter www.patientenberatung.de/krankengeld.

Die nächste UPD-Beratungsstelle finden Sie in Erfurt

(Träger Verbraucherzentrale Thüringen)

Tel. 0361.555 14-47 | Fax 0361.555 14-46

erfurt@patientenberatung.de

www.upd-online.de

Adresse:

Eugen-Richter-Straße 45

99085 Erfurt

Beratungszeiten:

Mo 13:00 bis 17:00 Uhr

Di 09:00 bis 13:00 Uhr

Mi 09:00 bis 13:00 Uhr

Do 13:00 bis 17:00 Uhr



Impressum

Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

der Gemeinschaftsvorsitzende, 99955 Bad Tennstedt, Markt 1, Tel.: 036041/380-0

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisleiste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: 14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.